

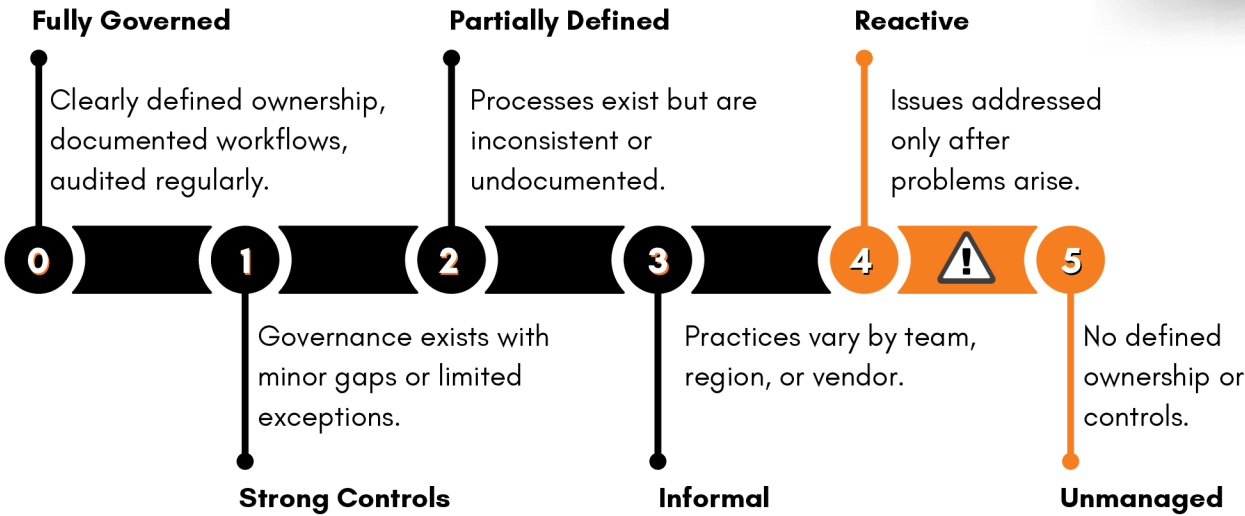
Multilingual Risk Snapshot

- Energy, Oil, & Gas



In energy and industrial operations, communication failures can impact safety, compliance, productivity, and public trust. This snapshot helps identify areas where multilingual risk may exist.

SCORING KEY



How to Use -
Enter the number (0-5) that best reflects your organization for each statement. Total your score to see your exposure level below.

1. Ownership and accountability for translated safety, operational, and regulatory content is clearly defined.
2. Safety, emergency, and environmental translations include expert review.
3. Changes to source content trigger automatic translation updates.
4. Interpreting workflows are standardized and do not rely on coworkers, contractors, or untrained personnel.
5. AI or machine translation use is governed and documented.
6. Human post-editing standards are defined for regulatory and financial accuracy.
7. Language-related safety, environmental, and compliance obligations are monitored and audited.
8. Translated materials align with OSHA, EPA, industry-specific regulations, and company safety requirements.
9. Language-related incidents, near misses, and communication failures are tracked and reviewed.
10. Approved vendors are used to ensure compliance, consistency, and accountability across all languages.

Concerned about your score?

TLC helps regulated organizations build multilingual governance workflows that prevent risk before it reaches patients, customers, regulators, or employees.

*Schedule a confidential language risk consult by emailing us at hanaetlctranslation.com.

0-10 points LOW EXPOSURE

Language is treated as a controlled system. Congratulations! ✓

11-25 points MODERATE EXPOSURE

Risk exists due to inconsistency or unclear ownership.

26-50 points HIGH EXPOSURE

Language represents a material operational, regulatory, or reputational risk.

TOTAL SCORE: _____